

BEYOND PENNSYLVANIA DUTCH: LANGUAGE ACCESS IN THE KEYSTONE STATE

MARY VILTER, ESQ. | COURT ACCESS COORDINATOR

MARK DALTON | DISTRICT COURT ADMINISTRATOR, LANCASTER COUNTY

AOPC

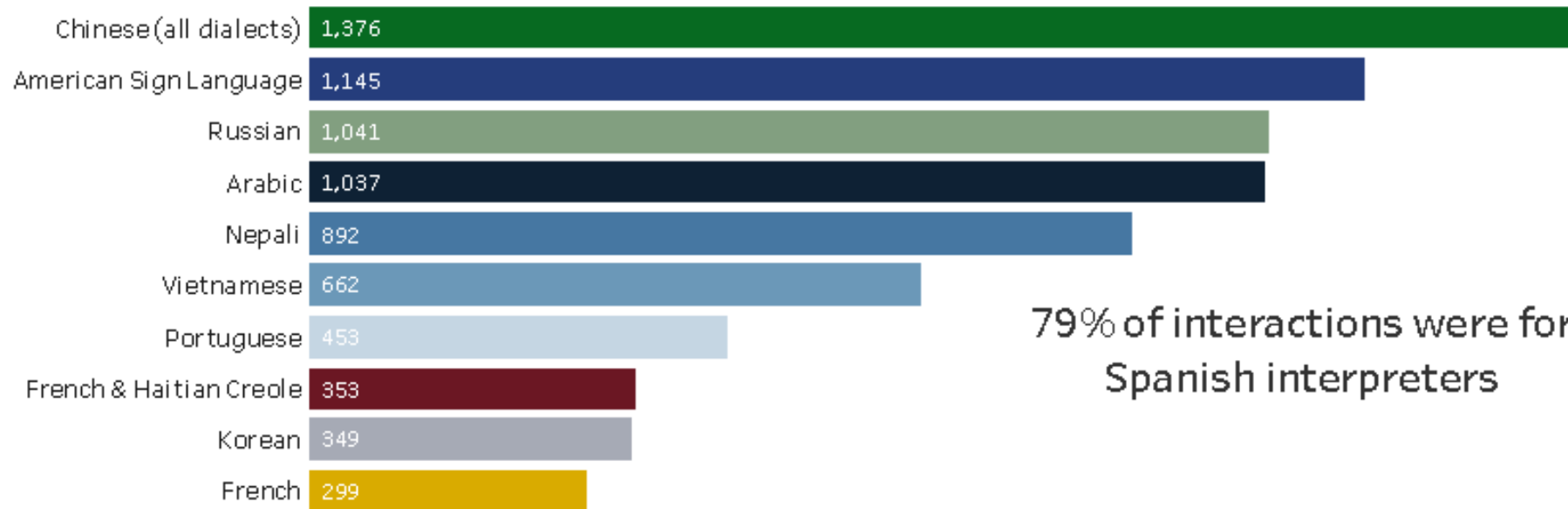
ADMINISTRATIVE OFFICE
of PENNSYLVANIA COURTS



2019 TOP LANGUAGES IN PENNSYLVANIA

2

Top 10 languages requested other than Spanish

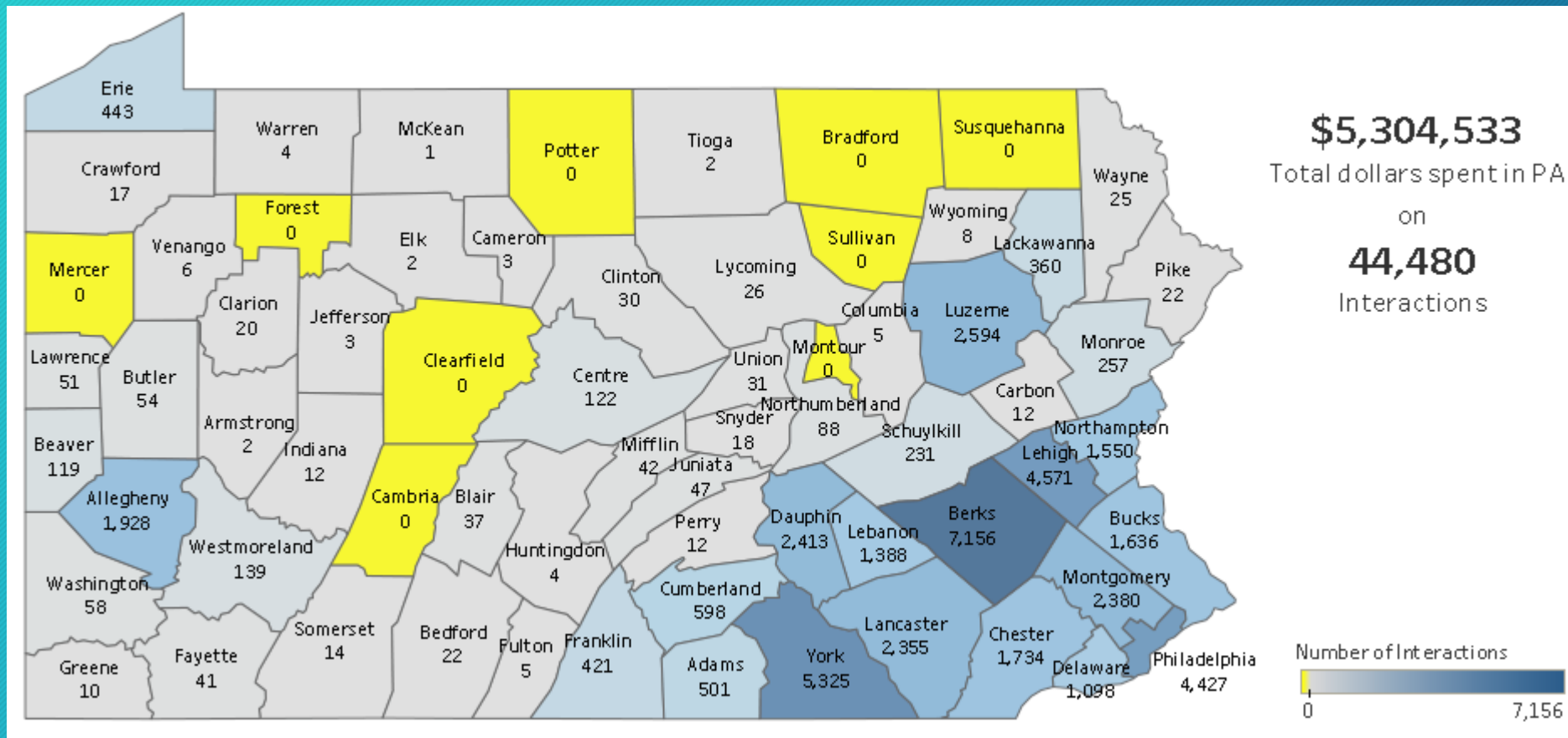


79% of interactions were for Spanish interpreters

WHAT ARE THE TOP LANGUAGES IN
YOUR STATE?

PENNSYLVANIA'S 2019 INTERACTIONS

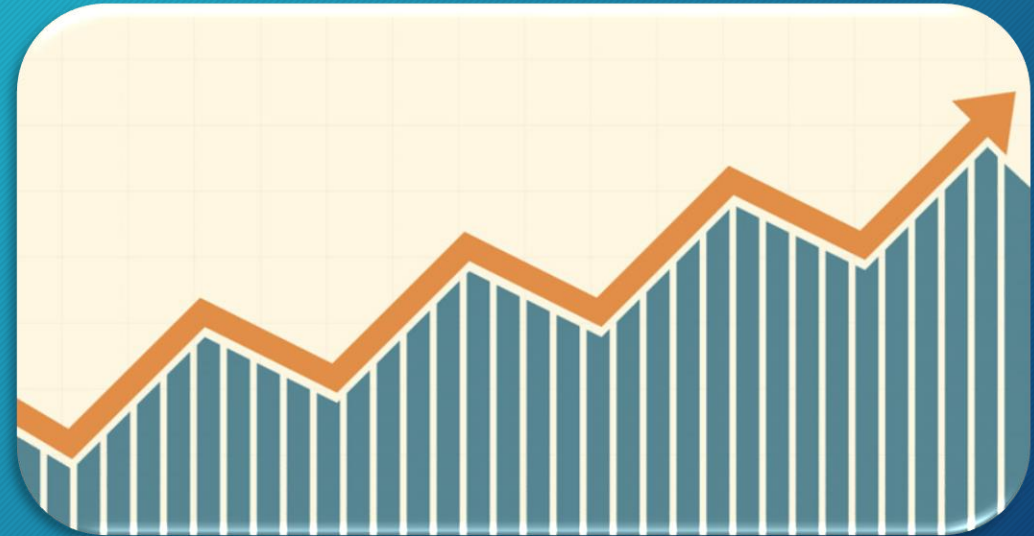
3



LANGUAGE ACCESS PROGRESS IN PENNSYLVANIA

4

- ESTABLISHED PA INTERPRETER CERTIFICATION PROGRAM
- CREATED & IMPLEMENTED STATEWIDE LANGUAGE ACCESS PLAN
- UPDATED LOCAL LANGUAGE ACCESS PLANS
- LAUNCHED INTERPRETER CANDIDATE OUTREACH PROJECT
- TRAINING, TRAINING, TRAINING



WHY INTERPRETERS ARE ESSENTIAL


5




PENNSYLVANIA INTERPRETER PROGRAM

6


Do you speak another language fluently?



Make a difference!



Become a certified court interpreter.



- PROVIDES 4 INTERPRETER ORIENTATIONS EACH YEAR ACROSS THE STATE
- WORKING WITH BERKS COUNTY BAR ASSN TO INCREASE PIPELINE OF INTERPRETER CANDIDATES
- PARTNERS WITH PHILADELPHIA COURTS' INTERPRETER SHADOWING PROGRAM AND LANGUAGE OF JUSTICE INSTITUTE
- CONSTANTLY WORKS TO INCREASE # OF "LOTS" INTERPRETERS

INTERPRETER PAY

7

Compensation Schedule

INTERPRETER CLASSIFICATION	FOREIGN LANGUAGE			SIGN LANGUAGE		
	HOURLY	HALF DAY	FULL DAY	HOURLY	HALF DAY	FULL DAY
MASTER	\$65-75	\$200-235	\$350-400	\$65-75	\$200-235	\$350-400
CERTIFIED	\$45-60	\$150-180	\$300-330	\$45-60	\$150-180	\$300-330
QUALIFIED	\$35-40	\$100-125	\$200-225	\$35-40	\$100-125	\$200-225
CONDITIONAL	\$25-30	\$80-95	\$160-170	NA	NA	NA
REGISTERED	\$40-55	\$135-175	\$265-325	\$25-30	\$80-95	\$160-170
RARE OR UNCOMMON LANGUAGE	Depends on qualifications, experience, type of case and language.					

INTERPRETER ROSTER

8



- 37 LANGUAGES
- 242 INTERPRETERS
 - 20 MASTER
 - 159 CERTIFIED
 - 13 QUALIFIED
 - 43 REGISTERED
 - 7 ADMINISTRATIVE HEARINGS ONLY

CERTIFICATION PROCESS

9

What are the certification requirements?

Interpreters who wish to become certified by the Pennsylvania Interpreter Certification Program must complete the following requirements:

- Program registration
- Orientation workshop
- Written examination
- Oral proficiency examination
- Pass a background check
- Agree to uphold the interpreter rules of conduct and professional responsibility
- Be at least 18 years of age
- Pay any fees required by the court administrator

COLLABORATIONS/PARTNERSHIPS

10

- WITH JUDICIAL DISTRICTS
 - INTERPRETER SHADOWING & TRAINING PROGRAMS
 - LOCAL OUTREACH
- WITH COUNTY COMMISSIONERS' ASSN
- WITH STATE & LOCAL BAR ASSOCIATIONS
- WITH OFFICE OF DEAF & HARD OF HEARING
- WITH UNIVERSITY LANGUAGE PROGRAMS



EACH JUDICIAL DISTRICT HAS ITS OWN LAP & LAC

11

2nd Judicial District
(Lancaster County, PA Court)
LANGUAGE ACCESS PLAN

Section I. Introduction and Purpose

Equal access to the courts is fundamental to the legitimacy of our system of justice and the trust and confidence of Pennsylvanians in our courts. Language services for individuals who are limited English proficient (LEP) or are deaf or hard of hearing are essential to ensure that they are able to fully participate in judicial proceedings and court services, programs, and activities in which their rights and interests are at stake. Without these services, they are effectively denied the protection of our laws. Moreover, the courts themselves have an independent interest in ensuring the integrity of communications with LEP and deaf or hard of hearing court users so that the fact finder can hear evidence accurately and deliver justice fairly.

The policy of the Unified Judicial System is to provide meaningful language access for all individuals who are LEP to ensure that all persons have due process and equal access to all judicial proceedings, court services, programs and activities. Ensuring meaningful language access means providing timely, accurate, and effective language services at no cost to the court user.

In addition, it is the policy of the Unified Judicial System to provide equally effective communication to individuals who are deaf or hard of hearing, in part, by providing American Sign Language interpreters at no cost to litigants, witnesses and court spectators.¹

Pennsylvania's policies regarding language access to the courts are embodied in the Language Access Plan for the Unified Judicial System (LAP-UJS). This plan was approved by the Pennsylvania Supreme Court in March 2017. The LAP-UJS policies and requirements, which are binding on the judicial districts, are incorporated herein by reference. The LAP-UJS is available at languageaccess.pacourts.us.

Language Access Coordinators



Language Access Coordinators oversee the provision of language access services in their judicial districts in compliance with all applicable laws and the district's policy. Contact these individuals if you wish to request an interpreter for your case or need assistance obtaining information in your language about court services in that particular district.

 [click to download brochure](#)

LOCAL LANGUAGE ACCESS PLANS

12

KEY CHALLENGES FOR DISTRICTS

- SHORTAGE OF LOCAL INTERPRETERS
- CHALLENGES PROVIDING ACCESS TO SERVICES BEYOND THE COURTROOM
- LACK OF LOCAL FORM TRANSLATIONS
- \$\$\$\$!

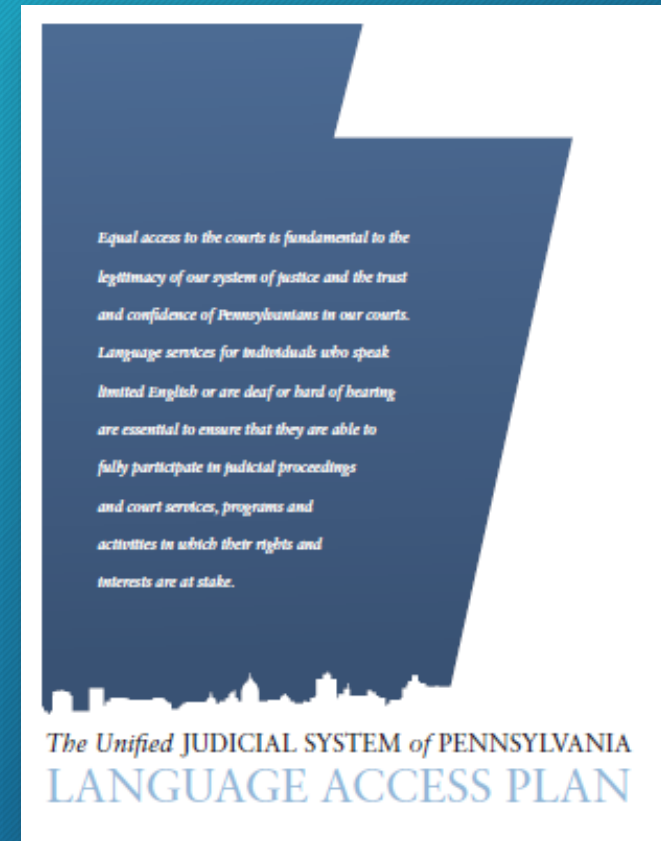


WHO WROTE THE STATEWIDE LANGUAGE ACCESS PLAN?

13

LANGUAGE ACCESS ADVISORY GROUP

- 3 COMMON PLEAS JUDGES
- MAGISTERIAL DISTRICT JUDGE
- LOCAL COURT PROTHONOTARY & CLERK
- APPELLATE COURT PROTHONOTARY
- 3 DISTRICT COURT ADMINISTRATORS
- A FOREIGN LANGUAGE COURT INTERPRETER
- REPRESENTATIVE FROM STATE ODHH
- 2 PUBLIC INTEREST ATTORNEYS, A CRIMINAL DEFENSE ATTORNEY, AND AN ADA
- A STATE REPRESENTATIVE
- A STATE SENATOR
- A COUNTY COMMISSIONER



AND WHO'S HELPING IMPLEMENT IT?

14

- **MONITORING & EVALUATION TEAM**
 - CO-CHAIRLED BY 2 COURT OF COMMON PLEAS JUDGES
 - 5 DISTRICT COURT ADMINISTRATORS (& ONE LAC)
 - 2 TRANSLATORS
 - A SIGN LANGUAGE INTERPRETER
 - A MAGISTERIAL DISTRICT JUDGE
 - 2 ATTORNEYS WHO SERVE THE LEP COMMUNITY



BENCHCARD FOR JUDGES & MASTERS

15

Judicial Bench Card for Working with Interpreters: Quick Reference Guide The Unified Judicial System of Pennsylvania Language Access Program	
Text in shaded boxes are sample scripts for reading into the record.	
Court Checklist <ul style="list-style-type: none">• Provide the interpreter with case information beforehand, or allow him/her to review the case file.• Allow the interpreter to speak briefly with the LEP person beforehand to identify the speaker's dialect and that they can communicate.• Establish interpreter qualifications, determine whether any conflicts exist, check the interpreter ID, and administer the interpreter oath.• Explain interpreter's role to the parties and others as needed.• Make sure everyone speaks slowly and clearly with pauses.• Advise participants to raise their hand if they do not understand or disagree with the interpretation.• Monitor the interpreter's performance and correct problems and any disputes regarding accuracy and ethical issues.• Give the interpreter breaks at least every 30 minutes.• Team interpreting is required to maintain accuracy in any proceedings expected to last more than 2 hours.• Allow interpreters to determine the frequency and timing of switching while in teams.	OATH TO SWEAR IN AN INTERPRETER <p>Do you solemnly swear or affirm that you will make an accurate, complete and impartial interpretation from the English language into the [target language], and vice-versa, of all communication during this proceeding using your best skill, judgment and ability and that you will abide by the Rules of Professional Conduct for Judiciary Interpreters, and so you do swear or affirm? 204 Pa. Code ch. 221 § 106.</p> WHO PAYS FOR THE INTERPRETER? <p>In judicial proceedings, the court pays for an interpreter for: all parties, victims, and witnesses; the parent, guardian, or anyone <i>in loco parentis</i> to a minor; and the parent, guardian, or anyone <i>in loco parentis</i> to an incapacitated party, victim, or witness.</p> <p>The court must provide and pay for an interpreter for all deaf individuals requesting one.</p> <p><small>Space Reserved for District-Specific Information</small></p>
Text in shaded boxes are sample scripts for reading into the record.	
AN INTERPRETER SHOULD BE APPOINTED <ul style="list-style-type: none">■ When a self-represented litigant, attorney, witness, deaf or hard of hearing person requests an interpreter; or■ When the court or participants have difficulty speaking to or understanding each other, even when an interpreter is not requested. <div>Voir Dire to Determine Limited Ability to Speak or Understand English<ul style="list-style-type: none">• Please tell me how comfortable you are speaking English.• Please tell us about an important, memorable moment in your life.• What is your favorite pastime or recreational activity?• Please describe the kind of work that you do.• Please tell me about your favorite movie or TV show.</div>	
HOW TO QUALIFY AN INTERPRETER <ul style="list-style-type: none">■ Certified interpreters<ul style="list-style-type: none">• Qualifications can be verified through their listing on the Interpreter Roster and their corresponding ID card.• Full voir dire is not required.■ Non-certified interpreters (qualified, conditional, registered and non-rostered)<ul style="list-style-type: none">• Must be voir dired on the record to ensure qualifications.■ All Telephonic interpreters must be qualified through voir dire. <div>Voir Dire to Establish Interpreter Qualifications<ul style="list-style-type: none">• Are you a certified interpreter listed on the interpreter roster? Do you have a certification program ID card? (If yes, no need to continue voir dire)• What credentials do you have to serve as a court interpreter?• Do you have formal training in interpreting? If yes, when and by whom?• Have you worked in a legal proceeding before? If yes, please describe it.</div>	

TELEPHONE INTERPRETING FOR COUNTER INTERACTIONS

16



CONSIDER LAMINATED CARDS WITH YOUR TELEPHONE INTERPRETING PROVIDER'S NAME, PHONE #, ACCOUNT #, & LANGUAGE CODE #S

I SPEAK CARDS & RIGHT TO INTERPRETER POSTERS

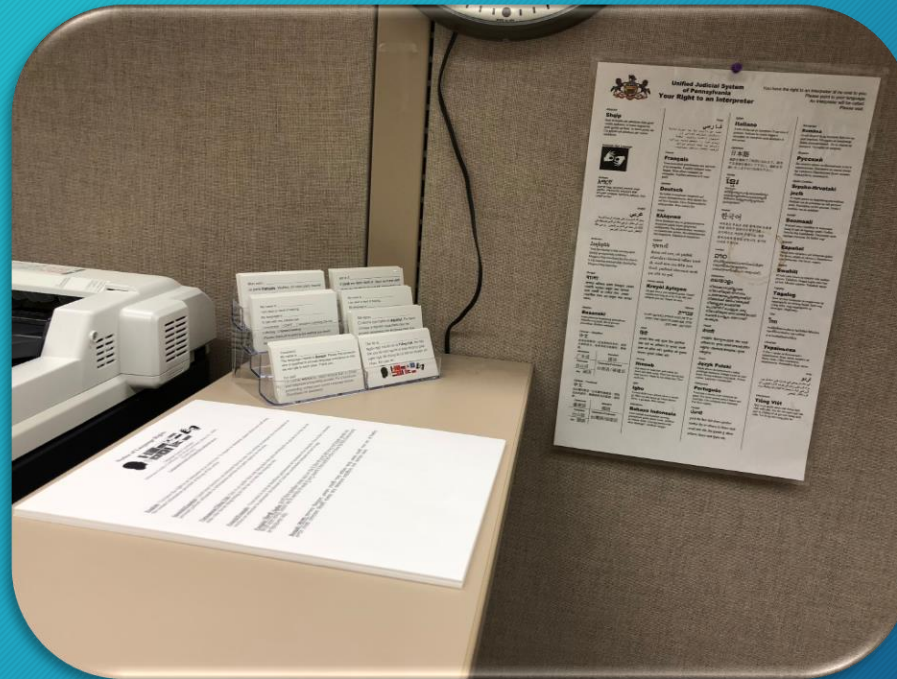
17

Меня зовут _____.
Я говорю на **русском** языке.
Прошу вас найти человека, который
сможет оказать мне
квалифицированную языковую
помощь в общении. Спасибо.



Translation: My name is _____.
The language I speak is **Russian**. Please find someone
who is qualified to provide language assistance so that
we can talk to each other. Thank you.

For staff:
For counter assistance, utilize bilingual staff or contact
your telephone interpreting provider. For a courtroom
proceeding, contact your court's Language Access
Coordinator for assistance.



**Unified Judicial System
of Pennsylvania**

Your Right to an Interpreter

You have the right to an interpreter at no cost to you.
Please point to your language.
An interpreter will be called.
Please wait.

<p>Afrikaans</p> <p>Shqip</p> <p>Shqipërisht është gjuha e popullit shqiptar dhe është gjuha e bashkësitë shqiptare në të gjithë botën. Nëse jeni shqiptar, ju lutemi tregojeni këtë gjuhë.</p>	<p>Arabic</p> <p>فارسي</p> <p>فارسی زبان است که توسط مردم ایران و افغانستان و همچنین در کشورهای دیگر استفاده می‌شود. اگر شما فارسی‌زبان هستید، لطفاً این زبان را نشان دهید.</p>	<p>Italiano</p> <p>Italiano è la lingua parlata da milioni di persone in Italia e in tutto il mondo. Se siete italiani, indicatelo.</p>	<p>Română</p> <p>Română este limba vorbită de milioane de oameni în România și în alte țări. Dacă sunteți român, arătați această limbă.</p>
<p>Arabic</p> <p>عربي</p> <p>العربية هي اللغة الأم لملايين من الناس في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. إذا كنت من الناطقين بالعربية، فمساعدتك في العثور على مترجم.</p>	<p>French</p> <p>Français</p> <p>Le français est la langue officielle de nombreux pays. Si vous êtes francophone, indiquez-le.</p>	<p>Japanese</p> <p>日本語</p> <p>日本語は日本と海外に多くの日本人が話している言語です。もしあなたが日本人であるならば、この言語を示してください。</p>	<p>Russian</p> <p>Русский язык является государственным языком России и многих других стран. Если вы говорите по-русски, пожалуйста, выберите этот язык.</p>
<p>Arabic</p> <p>عربي</p> <p>العربية هي اللغة الأم لملايين من الناس في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. إذا كنت من الناطقين بالعربية، فمساعدتك في العثور على مترجم.</p>	<p>German</p> <p>Deutsch</p> <p>Deutsch ist die Muttersprache von Millionen von Menschen. Wenn Sie Deutsch sprechen, zeigen Sie dies an.</p>	<p>Spanish</p> <p>Español</p> <p>El español es el idioma oficial de España y de muchos países de América Latina. Si habla español, señálelo.</p>	<p>Serbo-Croatian</p> <p>Srpsko-Hrvatski jezik</p> <p>Српско-хрватски језик је један од најчешће коришћених језика у региону Балкана. Ако говорите овим језиком, обележите га.</p>
<p>Arabic</p> <p>عربي</p> <p>العربية هي اللغة الأم لملايين من الناس في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. إذا كنت من الناطقين بالعربية، فمساعدتك في العثور على مترجم.</p>	<p>Hebrew</p> <p>עברית</p> <p>עברית היא שפת המדינה של ישראל. אם אתם דוברים עברית, אנא ציינו זאת.</p>	<p>Tagalog</p> <p>Tagalog ay isang pangunahing wikang opisyal sa Pilipinas. Kung ikaw ay Tagalog, ipakita ang wikang ito.</p>	<p>Ukrainian</p> <p>Українська</p> <p>Українська мова є державною мовою України та мовою багатьох українців у світі. Якщо ви говорите українською, виберіть цю мову.</p>
<p>Arabic</p> <p>عربي</p> <p>العربية هي اللغة الأم لملايين من الناس في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. إذا كنت من الناطقين بالعربية، فمساعدتك في العثور على مترجم.</p>	<p>Arabic</p> <p>عربي</p> <p>العربية هي اللغة الأم لملايين من الناس في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. إذا كنت من الناطقين بالعربية، فمساعدتك في العثور على مترجم.</p>	<p>Arabic</p> <p>عربي</p> <p>العربية هي اللغة الأم لملايين من الناس في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. إذا كنت من الناطقين بالعربية، فمساعدتك في العثور على مترجم.</p>	<p>Arabic</p> <p>عربي</p> <p>العربية هي اللغة الأم لملايين من الناس في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. إذا كنت من الناطقين بالعربية، فمساعدتك في العثور على مترجم.</p>

NOTICE OF LANGUAGE RIGHTS

18

- ADVANCE NOTICE OF RIGHT TO A FREE INTERPRETER

Notice of Language Rights



Language Access Coordinator

Lancaster County Courthouse, 50 North Duke Street, PO Box 83480, Lancaster, PA, 17608

717-390-7753

languageaccess@co.lancaster.pa.us

English: You have the right to an interpreter at no cost to you. To request an interpreter, please inform court staff using the contact information provided at the top of this notice.

Spanish/Español: Usted tiene derecho a un intérprete libre de costo. Para solicitar un intérprete favor de informárselo al personal judicial utilizando la información provista en la parte superior de este aviso.

Mandarin/Cantonese Simplified Chinese/普通话/粤语简体中文: 您有权获得免费的口译员服务。若需要口译员, 请使用本通知上方提供的联系信息通知法院工作人员。

LANGUAGE ACCESS COMPLAINT FORM

19

Pennsylvania Courts Language Services Complaint *Queja por servicios lingüísticos de los Tribunales de Pennsylvania*



You have a right to court services in your language. Tell us if you had a problem. We will review the information and try to fix the problem./Usted tiene derecho a recibir servicios de los tribunales en su idioma. Díganos si tuvo un problema. Revisaremos la información e intentaremos solucionar el problema.

1. Today's Date/Fecha de hoy

2. Your Name/Su nombre

3. Your Language/Su idioma:

4. How can we contact you for more information (Please provide at least one)/¿Cómo podemos comunicarnos con usted para obtener más información? (Proporcione al menos uno de los siguientes contactos).

Email Address/Correo electrónico:

Phone/Teléfono:

Address/Dirección:

5. This complaint is for/Esta queja es ☐ Me/Mía ☐ Another person/De otra persona

Person's Name/Nombre de la persona:
(Not required/No es necesario)

6. What happened?/¿Qué pasó?

7. Where did this happen? (Mark all that fit.)/

LANGUAGE ACCESS DATA COLLECTION

20

County Reports ▾

1. [Encounters by Type of Encounter](#)
2. [Courtroom Encounters by Case Type](#)
3. [Encounters with Interpreters by Language](#)
4. [Top 15 Most Often Requested Languages](#)
5. [Cost of Encounters by Type of Assistance](#)
6. [Cost of Encounters by Case Type](#)
7. [Cost of Encounters by Agency](#)
8. [Cost of Encounters by Interpreter](#)
9. [Cost of Encounters for PFA/PSVI Cases](#)
10. [Encounters Missing Expenses](#)

HOME

FORMS BANK

LADC DOCUMENTATION

TRAINING MATERIALS

WEBINAR VIDEOS

SITE CONTENTS

Language Access Data Collection... ▾

Active Announcements ▾

Search for records



Title	Announcement
LAP Implementation Survey	Hello. Just a reminder that your responses to the LAP...
STOP PFA PSVI participation mater...	Good morning. Just a reminder that if your judicial dis...
Interpreter Services Reimbursemen...	Good afternoon. The Interpreter Services Reimbursemen...
STOP PFA PSVI webinar recording...	FYI, the taped webinar, powerpoint, and documents fr...
Notice of Language Rights reminder	Thanks to the many of you who have sent in your LAP...

BILINGUAL EMPLOYEE POLICY

21

- WHAT?
 - REQUIRES TESTING OF EXISTING AND NEW EMPLOYEES WHO WILL USE THEIR LANGUAGE SKILLS TO ASSIST COURT USERS
- WHY?
 - BECAUSE IN THE PAST WE HAVE HAD NO WAY OF KNOWING WHETHER BILINGUAL STAFF WERE QUALIFIED
- HOW?
 - UTILIZE LANGUAGE SKILLS TESTING VENDORS, PROVIDE TRAINING



WHAT ABOUT LANGUAGE ACCESS *OUTSIDE* THE COURTROOM?

22



- PROGRAMS OUTSIDE THE COURTROOM INCLUDE:
 - SAFE DRIVING CLASSES
 - DRUG & ALCOHOL EVALUATION
 - CUSTODY EDUCATION PROGRAMS, ETC.
- LEP LITIGANTS NEED TO UNDERSTAND WHAT'S BEING SAID IN THESE PROGRAMS
- DEVELOP PROTOCOLS TO PROVIDE MEANINGFUL LANGUAGE ACCESS
 - PROFICIENT BILINGUAL STAFF
 - CONTRACTED IN-PERSON, TELEPHONE, VRI, OR STAFF INTERPRETER
 - TRANSLATED WRITTEN MATERIALS OR WEBINARS

WHAT ELSE SHOULD WE BE THINKING ABOUT?

23

- IF VENDORS GET FEDERAL \$, THEY NEED TO COMPLY WITH TITLE VI
- INCLUDE LANGUAGE REQUIRING COMPLIANCE WITH TITLE VI AND THE ADA IN YOUR VENDOR CONTRACTS
- JUDGES SHOULD CONSIDER WHETHER AN LEP LITIGANT CAN'T COMPLY WITH THEIR ORDER BECAUSE A CLASS OR PROGRAM ISN'T INTERPRETED OR TRANSLATED



MORE HELP FROM THE LOCAL COURTS

24

- FOCUS GROUPS ON
 - LADC
 - IMPLEMENTATION OF THE STATEWIDE PLAN
- TOP 15 HIGHEST LEP COUNTIES HELPED WITH
 - BILINGUAL EMPLOYEE POLICY
 - SERVICES BEYOND THE COURTROOM GUIDANCE

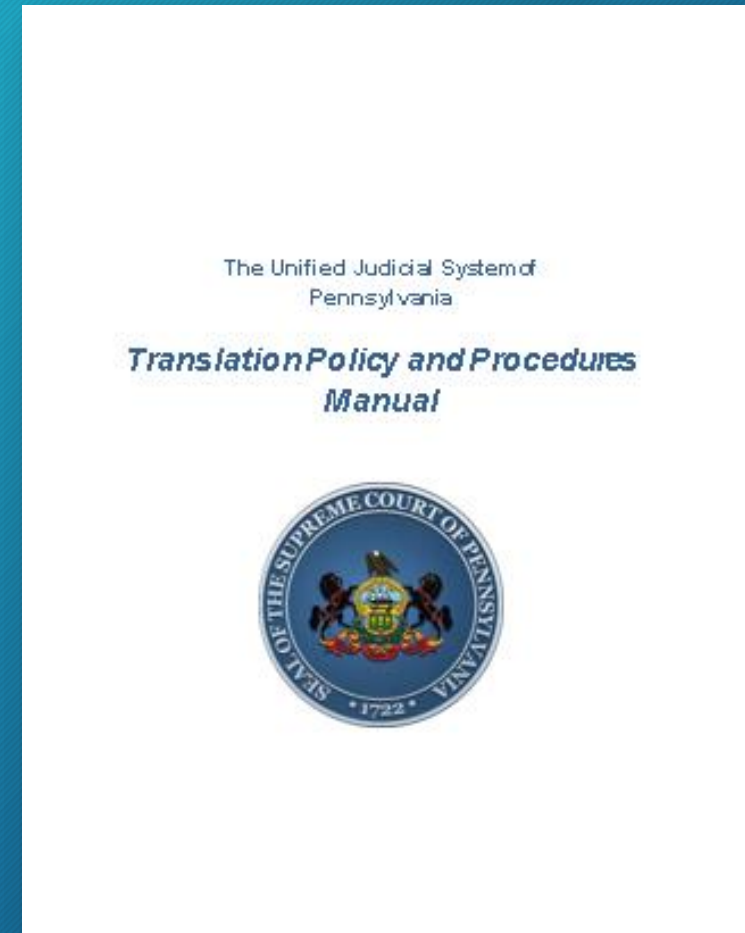


UJS TRANSLATION POLICY & PROCEDURES MANUAL

25

GUIDANCE ON:

- IDENTIFYING "VITAL" DOCUMENTS
- PRIORITIZING WHAT TO TRANSLATE AND INTO WHICH LANGUAGES



ALSO, WEBSITE IS HELPFUL:

26

Language Access & Interpreter Program

Equal access to the courts is fundamental to the legitimacy of our system of justice and the trust and confidence of Pennsylvanians in our courts. Language services for individuals who speak limited English or are deaf or hard of hearing are essential to ensure that they are able to fully participate in judicial proceedings and court services, programs and activities in which their rights and interests are at stake.

Notice of Language Rights / Aviso sobre derechos lingüísticos



If you are a named party in a case or a witness, victim, or person *in loco parentis*, [you have the right to an interpreter at no cost to you](#). To request an interpreter, contact the language access coordinator for the court. Please click [here](#) for the list of language access coordinators. Go to the first column on that page to find the name of your county, and the second column to find the name of the language access coordinator for the court. Go to the fourth column to find the phone number and email address of the language access coordinator.

In compliance with the Americans with Disabilities Act, the court must appoint and pay for an interpreter for all deaf individuals requesting one.



LANGUAGE ACCESS CONTACT

Mary Vilter
Court Access Coordinator
Mary.Vilter@pacourts.us



INTERPRETER PROGRAM CONTACT

Osvaldo Aviles
Interpreter Program Administrator
interpreterprogram@pacourts.us



INTERPRETER PROGRAM

Access more information about the UJS court interpreter program
→



LANGUAGE ACCESS COORDINATORS

Request language access services
→



BILINGUAL FORMS / FORMULARIOS BILINGÜES

Access bilingual forms
Acceso a formularios bilingües →



Secure Language access information

→

LANGUAGEACCESS.PACOURTS.US


AND NOW THERE'S A PROTECTED VIEW PAGE:

27


Calendar

DATE	EVENT
October 17, 2019	Language Access Coordinator Summit
November 4, 2019	Draft Judicial District Language Access Plans due to Mary (Mary.Viliter@pascourts.us)
February and March, 2020	LADC verification process underway
March 6, 2020	LADC verification deadline
April 1, 2020	Applications under Interpreter Reimbursement Grant due to Mary
April 1, 2020	Language Access Complaint tracking logs for period ending 3/15/20 due to Mary.

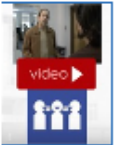
Training resources




[Language Access Training Manual](#)



[Local Court Interpreter Orientation Checklist](#)




[Training video for Bilingual Employees and their Supervisors](#)




[Court Employee Training Video](#)


Language access guidance and tools




[Language Access Complaint Tracking Log](#)



[Language Access Plan Template](#)



[Language Access Plan Template](#)



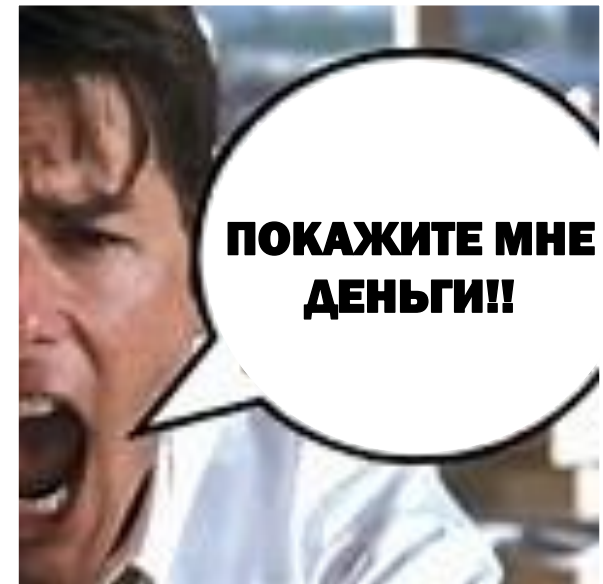
[Language Access Plan Template](#)

- CALENDAR OF EVENTS AND DEADLINES
- REFERENCE DOCUMENTS, INCLUDING TRAINING RESOURCES, LANGUAGE ACCESS TOOLS AND GUIDANCE DOCUMENTS, AND MATERIALS FROM THE 2019 LAC SUMMIT

STATE FUNDING

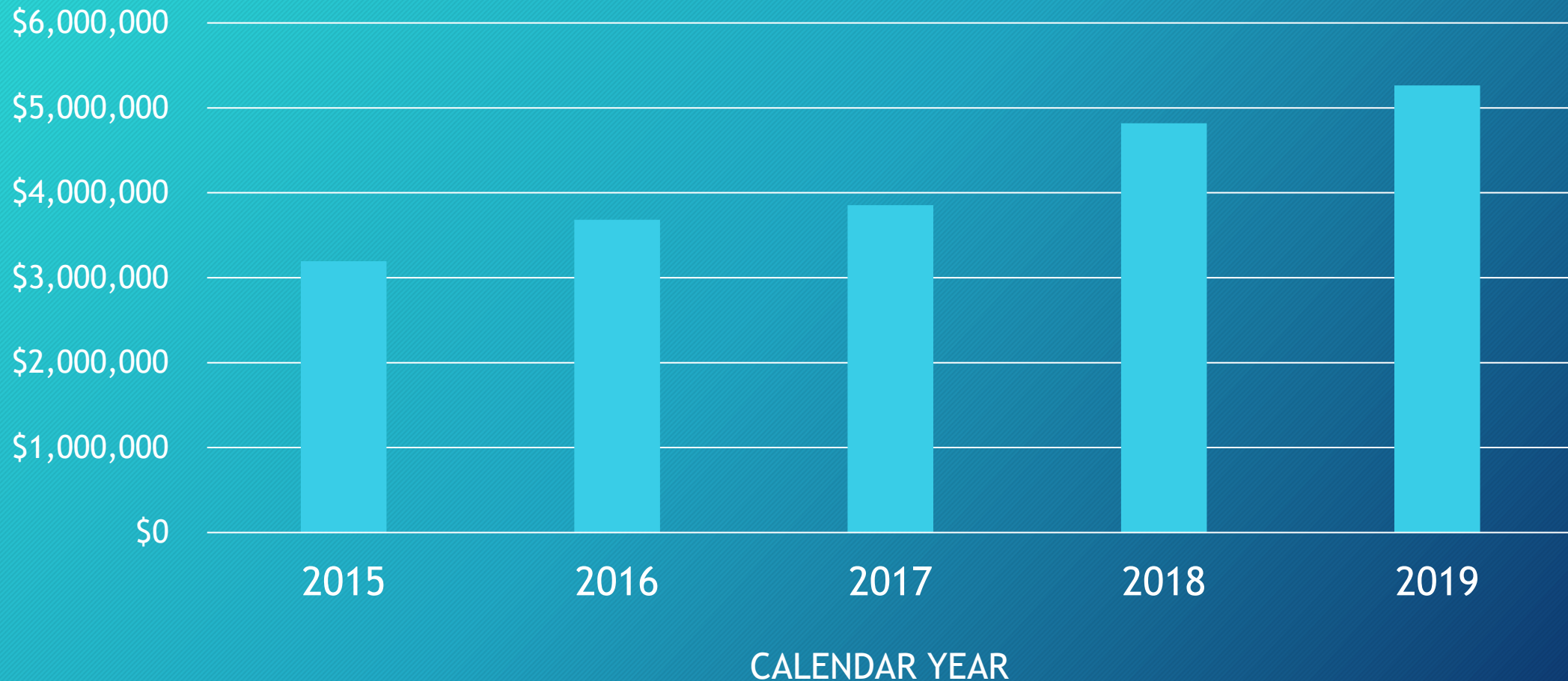
28

- \$1.5 MILLION AVAILABLE ANNUALLY FOR PARTIAL REIMBURSEMENT TO DISTRICTS FOR THEIR USE OF INTERPRETERS AND OTHER LANGUAGE ACCESS SERVICES.



COST OF PA INTERPRETER SERVICES

29



WHAT ARE WE DOING NOW IN PENNSYLVANIA?

30

- **CONDUCTING TRAINING**
 - JUDGES
 - LAWYERS
 - DCAs
 - LACs
 - INTERPRETERS
- **OUTREACH TO QUALIFIED INTERPRETER CANDIDATES**
- **REMOTE INTERPRETING**
- **TRANSLATION**



DON'T RELY ON GOOGLE TRANSLATE!



31



CONTACT US

32

- **MARK DALTON | DISTRICT COURT ADMINISTRATOR, LANCASTER COUNTY**
 - EMAIL: DALTON@CO.LANCASTER.PA.US
 - PHONE: 717-299-8041
- **MARY VILTER, ESQ. | COURT ACCESS COORDINATOR**
 - EMAIL: MARY.VILTER@PACOURTS.US
 - PHONE: 215-560-6657



الأسئلة؟

FRAGEN?

คำถาม?

ВОПРОСОВ?

QUESTIONS?

CÂU HỎI?

任何問題

DOMANDE?

PREGUNTAS?

שאלות?